



UF

Internationalização da Universidade Através de suas Bibliotecas

Como os bibliotecários norte-americanos promovem suas coleções internacionais

Paul Losch,
Bibliotecário da Latin American and Caribbean Collection,
Universidade da Flórida

12 de março (Dia do Bibliotecário)
UNIRIO



UF

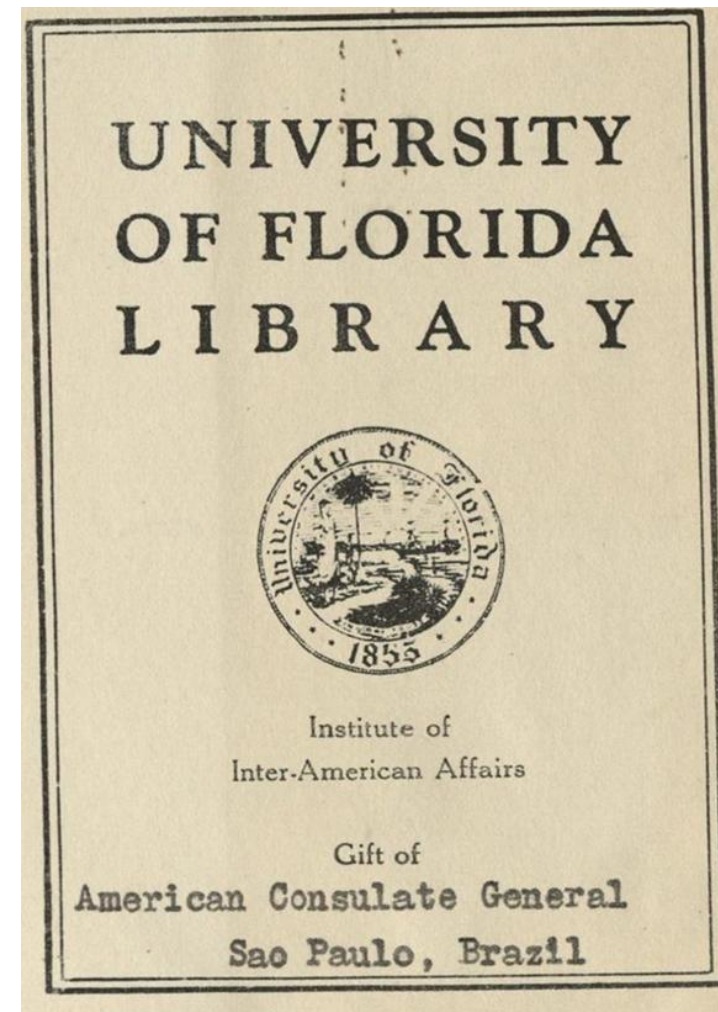
Ou, como podemos levar o mundo para os nossos leitores?



1930: Fundação do Centro para Estudos Latino-Americanos da Universidade da Flórida



Início dos trabalhos da biblioteca: Permuta e doações



“...que vinha estudar os costumes brasileiros e a nossa literatura.” – *Jornal do Brasil*, 15/agosto, 1939



Grande desastre de Aviação

Incendiou-se e sossobrou um avião da carreira commercial da Panair
— Quatorze mortos — Salvaram-se apenas dois passageiros — Os soc-
corros — A retirada dos corpos carbonizados — Providencias poli-
ciaes — Outras notas

A SRA. MAY EDDY

Teio Professor Rolfs, de Escola de Agricul-
tura, de Minas Geraes, foi identificado o corpo
da Sra. Henrve May Eddy, que vinha estudar
os costumes brasileiros e a nossa literatura

Estudantes latinoamericanos seguiram nos trabalhos

“Uma biblioteca completa...
Mais de 500 livros...”

St. Petersburg Times, May 11, 1941

Good Neighbor Policy at U. of F. Had Its Start 11 Years Ago

(See Article on Page 1)



A complete library of South and Central American periodicals is sponsored by the institute. Otto Lyra Schrader, Rio de Janeiro, Brazil, left, looks over a student newspaper of the University of Chile with two colleagues, Andres Davis Salazar, center, of Bogota, Colombia, and Octavio Tudela Garland, right, Lima, Peru.

This reading room holds more than 500 books; six dozen periodicals from Latin and North America dealing with Inter American affairs, and about 10 South American daily newspapers.

Como promover?

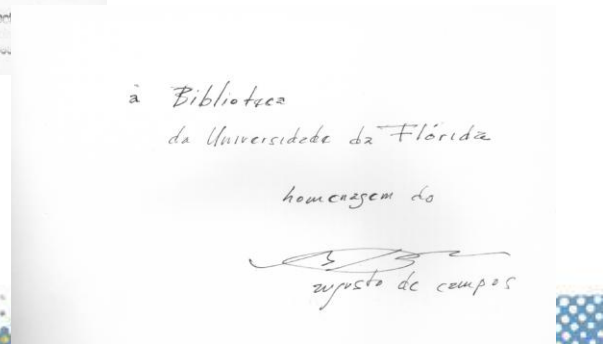
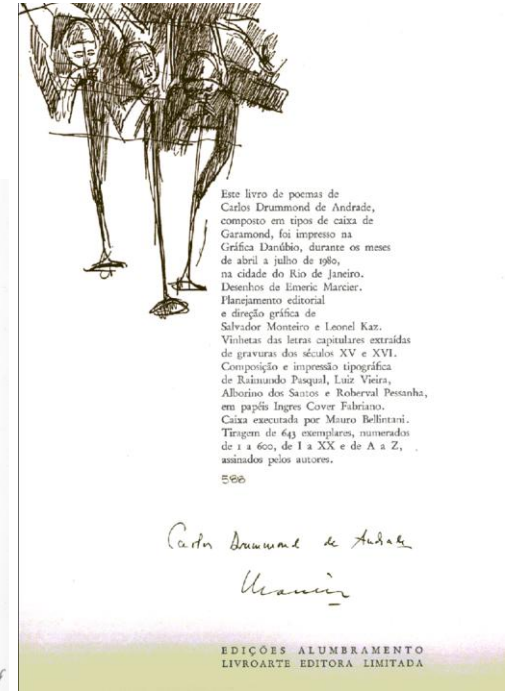
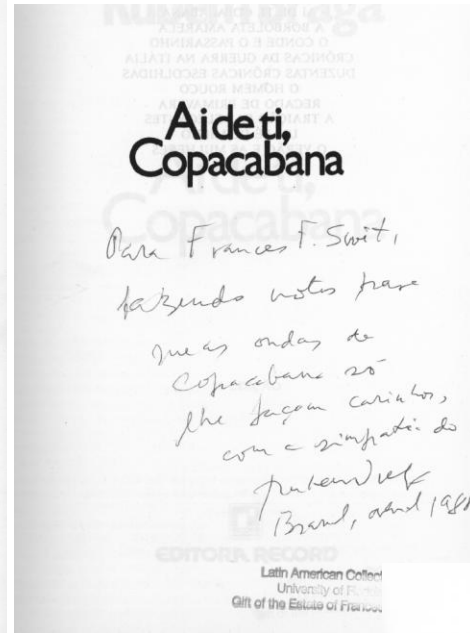
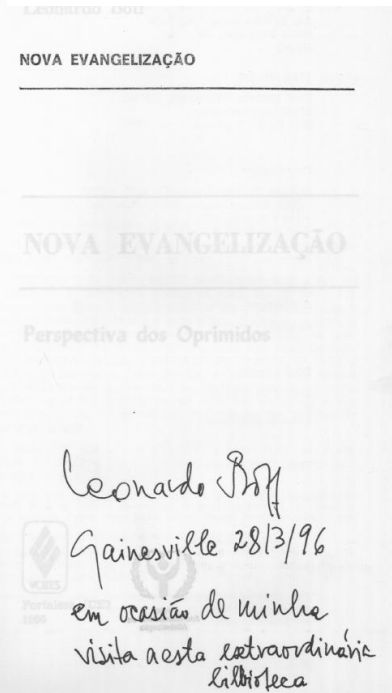
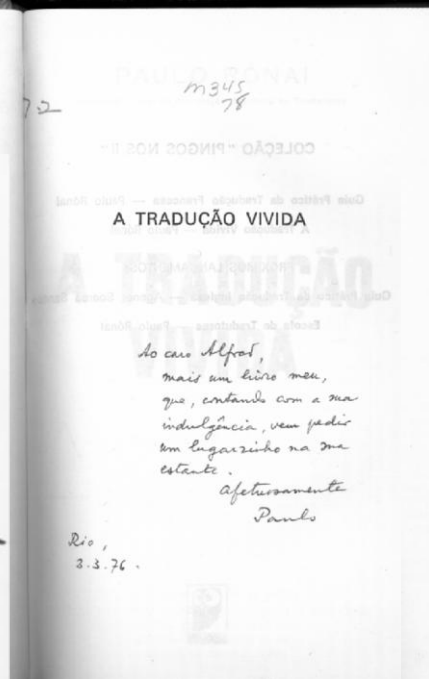
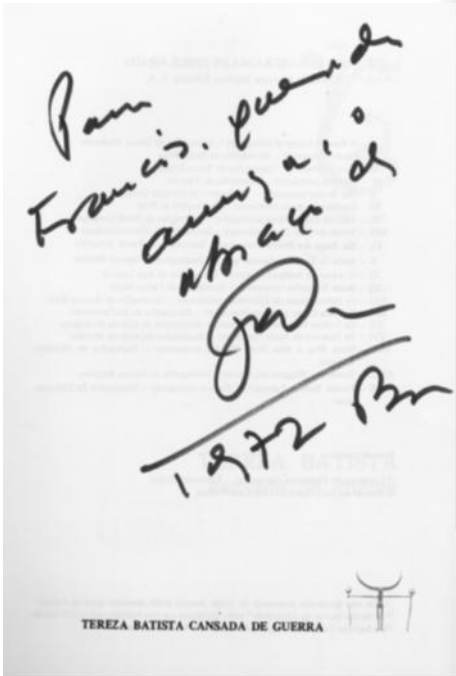
1. Adquirir
2. Catalogar
3. Atender
4. Cultivar
5. Divulgar
6. Conferir
7. Digitalizar
8. Avaliar

1. Adquirir

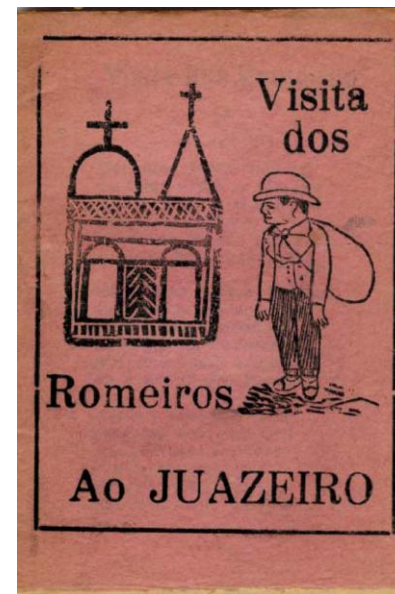
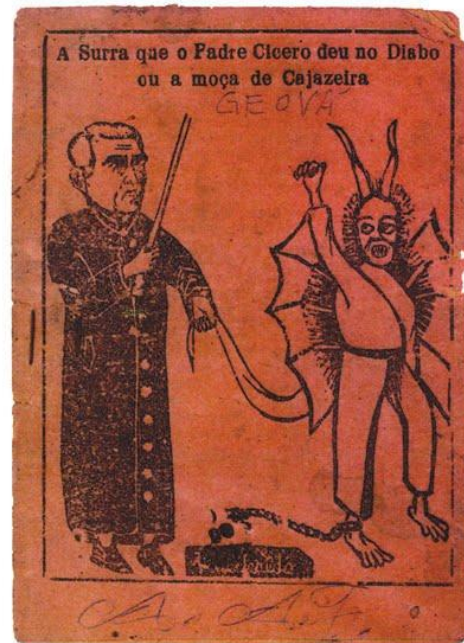
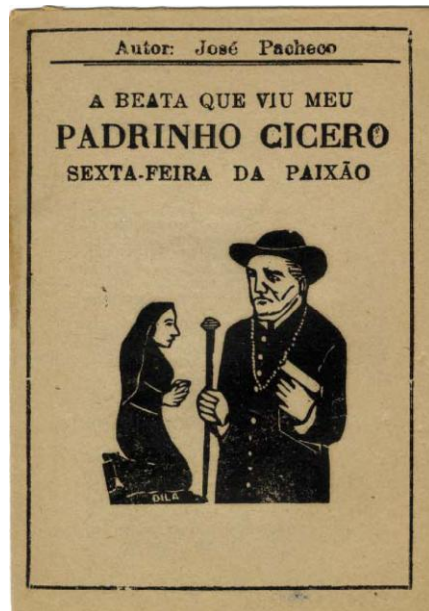
U. Florida: Livros por país segundo Worldcat

| Country of Publication | WorldCat Records |
|-------------------------------------|------------------|
| Argentina | 37,777 |
| Brazil | 33,814 |
| Mexico | 30,632 |
| Other South America | 22,742 |
| Caribbean Islands (other than Cuba) | 22,034 |
| Central America | 18,830 |
| Colombia | 17,107 |
| Cuba | 16,782 |
| Peru | 12,221 |
| Venezuela | 11,920 |
| Chile | 11,311 |
| TOTAL (records not volumes) | 235,170 |

Doações especiais: edições autografadas



250 Folhetos de Cordel doados pelos Profs. Wagley, Hower e della Cava



2. Catalogar

Necessidade de um equipe técnico multilíngue



| Acervo da Latin American and Caribbean Collection (LACC) por idioma | | |
|---|---------------------|-------------|
| Idioma | #Fichas no catálogo | %Total |
| Espanhol | 188,327 | 66% |
| Inglês | 55,128 | 19% |
| Português | 28,717 | 10% |
| Francês | 7,269 | 3% |
| Outros | 6,578 | 2% |
| TOTAL | 286,019 | 100% |

3. Atender

Latin American and Caribbean Collection

Uma biblioteca especializada dentro do sistema de bibliotecas da Universidade



Quem retira livros da biblioteca latinoamericana?

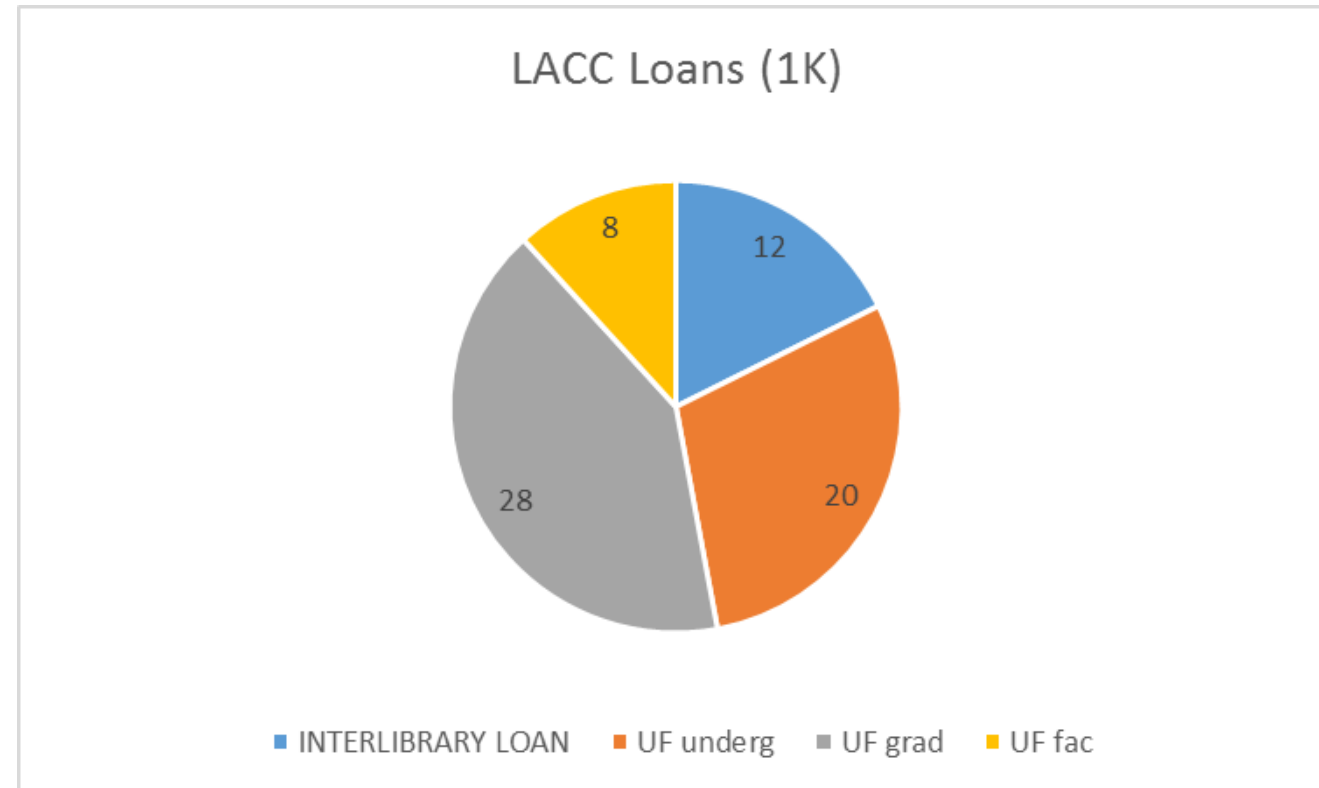
68K empréstimos 2010-2018

20K Graduação (29%)

28K Pós-Graduação (41%)

8K Professores (12%)

12K p/Outra Biblioteca (18%)



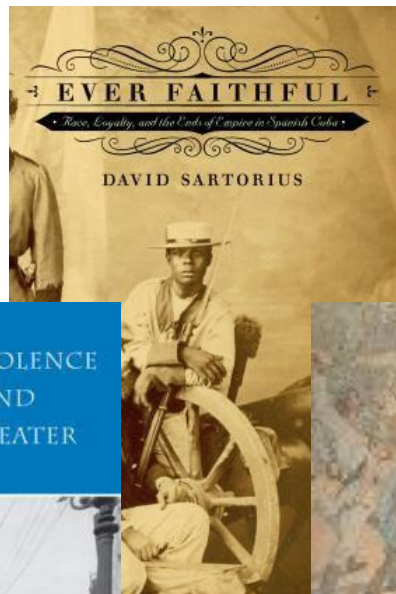
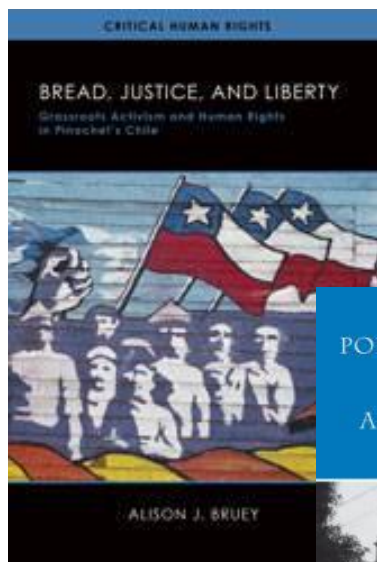
4. Cultivar

Formar uma comunidade de “amigos” da biblioteca (internos e externos à universidade)

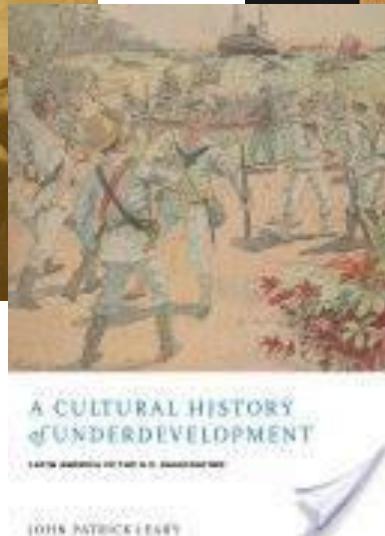
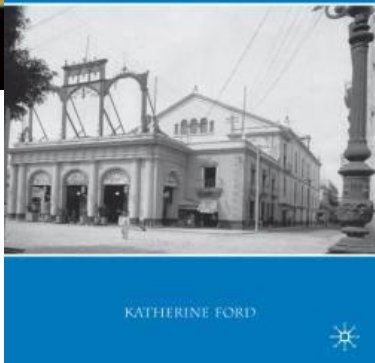


5. Divulgar

Mostrar os frutos do nossos trabalhos

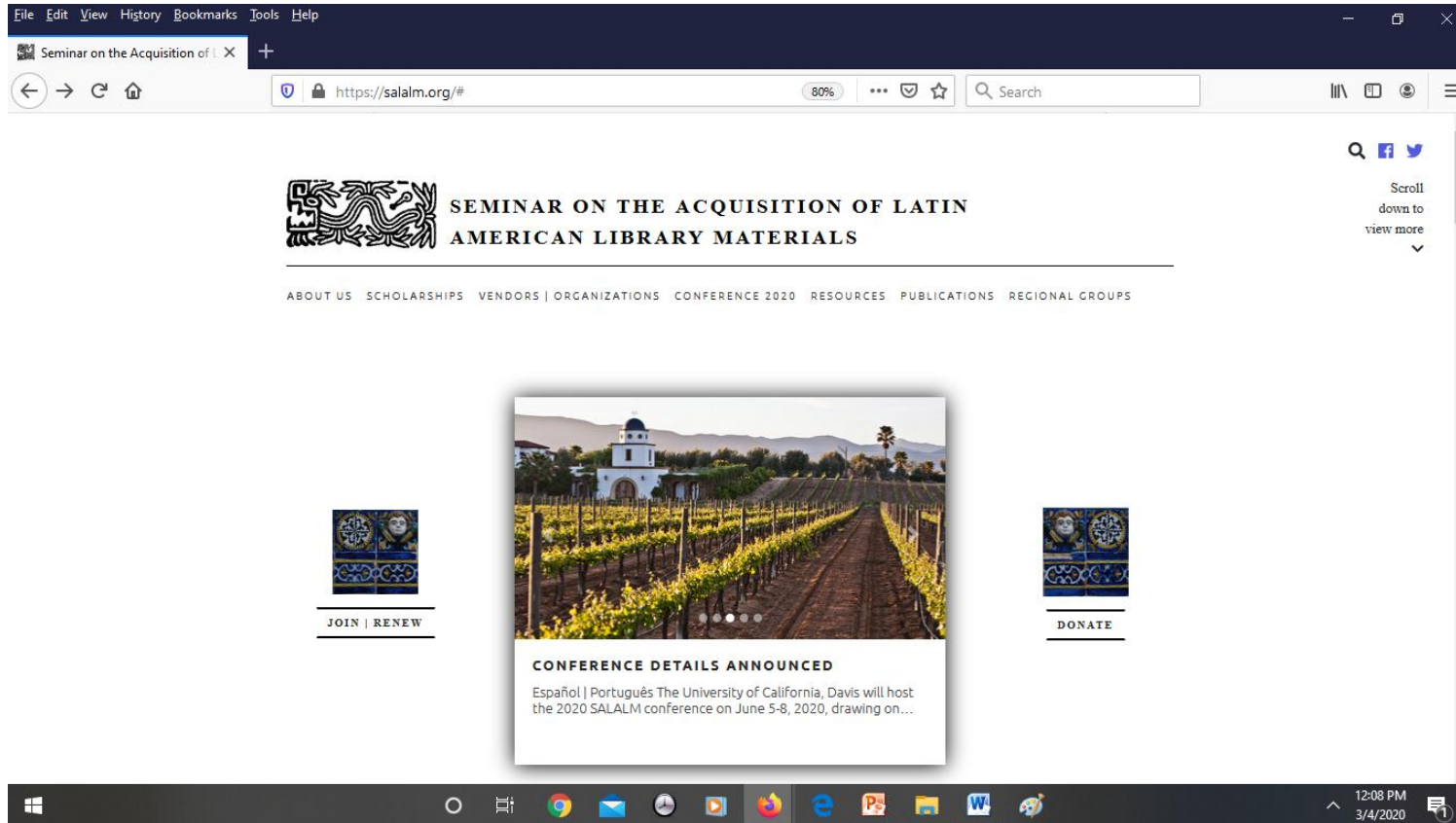


POLITICS AND VIOLENCE
IN CUBAN AND
ARGENTINE THEATER



6. Conferir

Aprender com colegas...



The screenshot shows a web browser window displaying the homepage of the Seminar on the Acquisition of Latin American Library Materials (SALALM). The browser's address bar shows the URL <https://salalm.org/#>. The website header features the SALALM logo, which is a stylized bird or dragon, and the text "SEMINAR ON THE ACQUISITION OF LATIN AMERICAN LIBRARY MATERIALS". Below the header is a navigation menu with links for "ABOUT US", "SCHOLARSHIPS", "VENDORS | ORGANIZATIONS", "CONFERENCE 2020", "RESOURCES", "PUBLICATIONS", and "REGIONAL GROUPS". The main content area is dominated by a large central image of a vineyard with a white building in the background. To the left of the vineyard is a button labeled "JOIN | RENEW" and to the right is a button labeled "DONATE". Below the vineyard image, a text box titled "CONFERENCE DETAILS ANNOUNCED" states: "Español | Português The University of California, Davis will host the 2020 SALALM conference on June 5-8, 2020, drawing on...". The browser's taskbar at the bottom shows the time as 12:08 PM on 3/4/2020.

June 5-8, 2020
www.salalm.org



UF

...e trabalhar em conjunto.



Center *for* Research Libraries

GLOBAL RESOURCES NETWORK

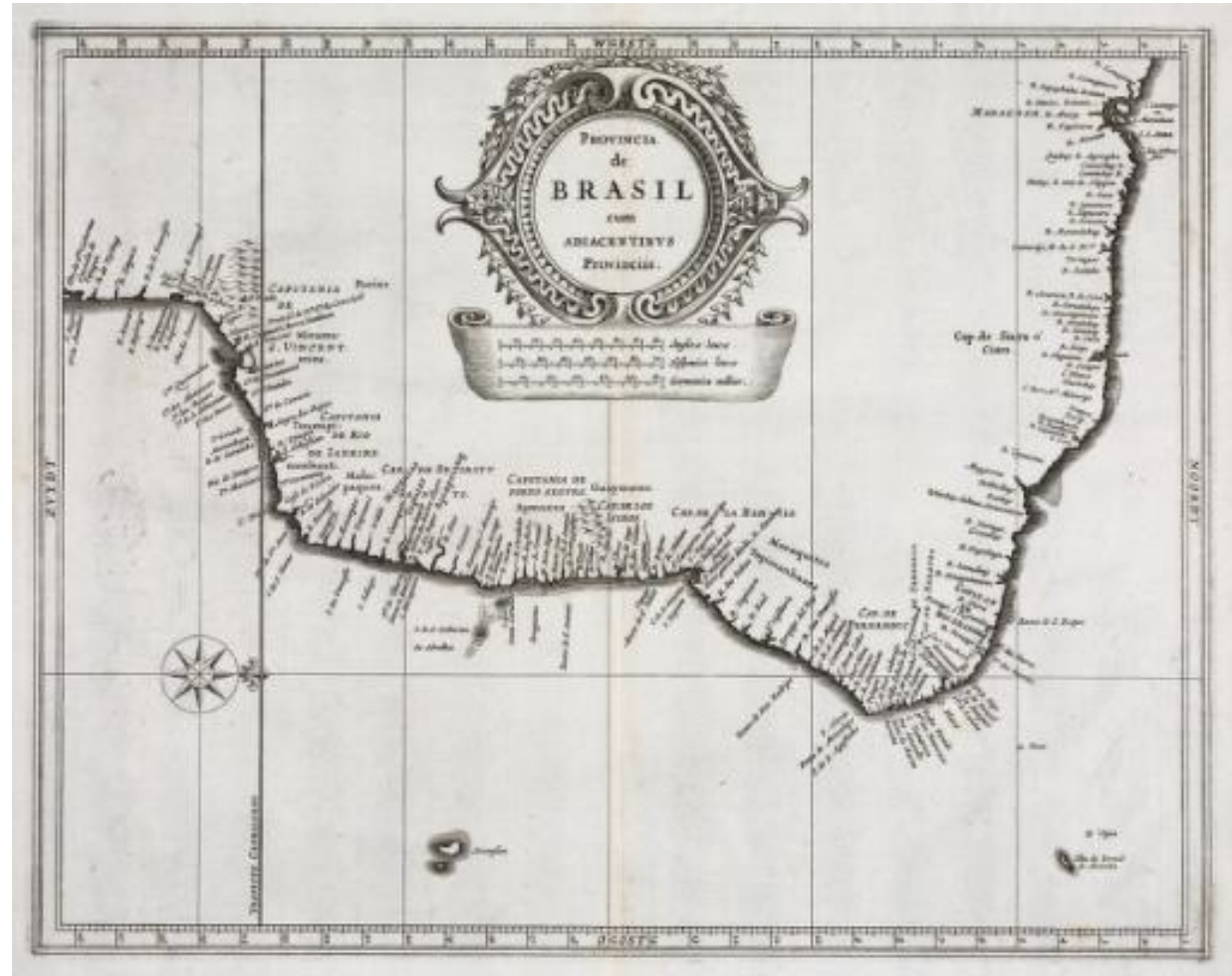
LAMP – para trabalhos de preservação: microfilmagem, digitalização

LARRP – para desenvolvimento de coleções em conjunto

Existem outros grupos de trabalho para África, Meio-Oriente e outras áreas do mundo (www.crl.org)

7. Digitalizar

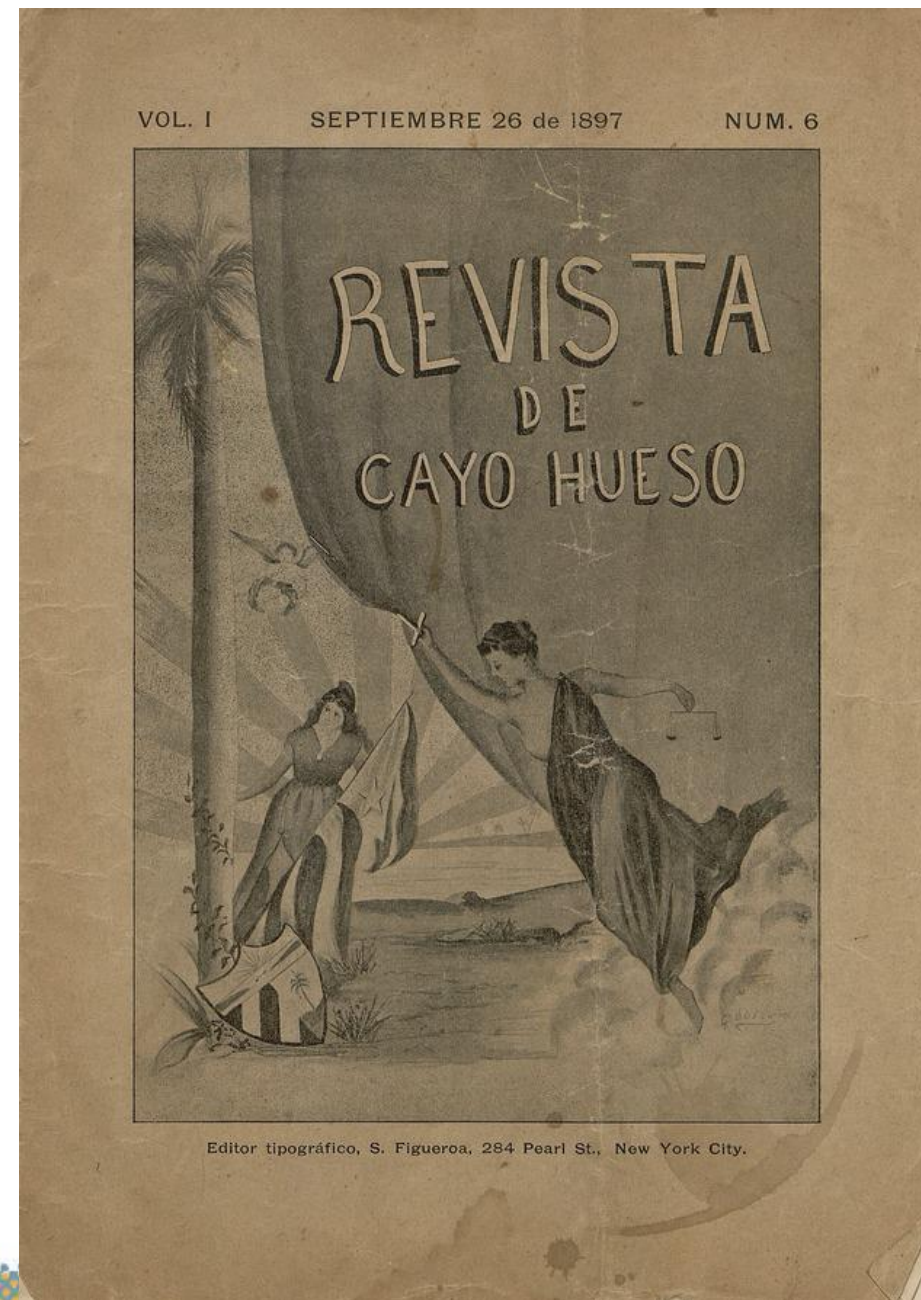
Raridades Disponíveis em formato digital



Importância da colaboração

Revista de Cayo Hueso:

Coleção digital reúne virtualmente números espalhados entre Havana, Gainesville, Miami, Tampa, Boston, e Madri.



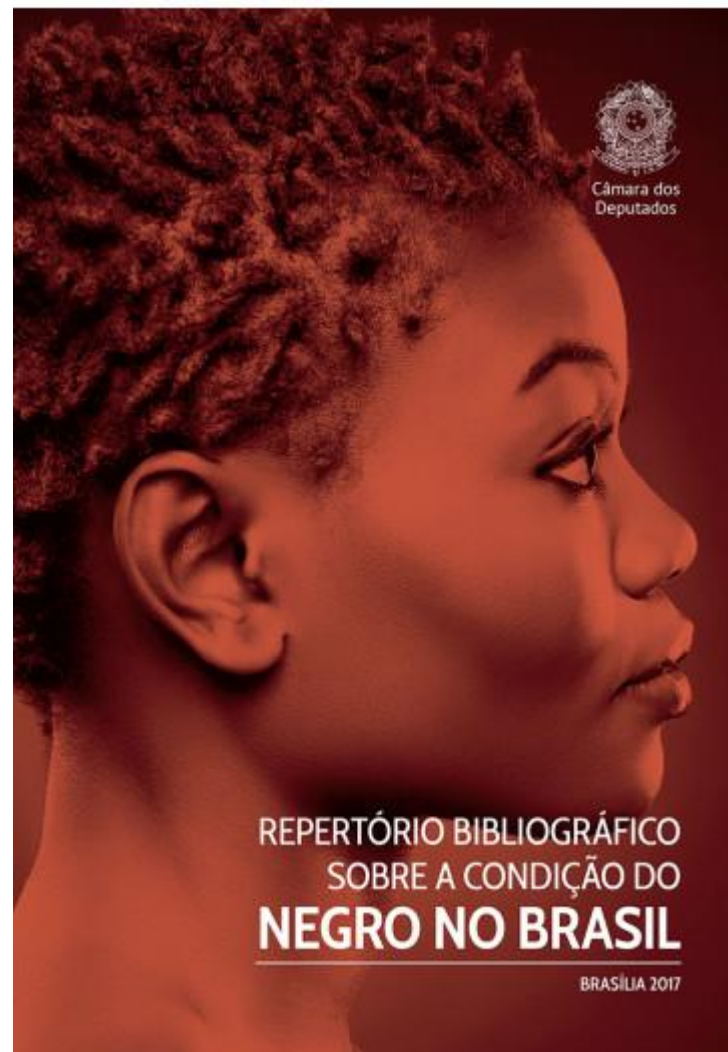
8. Avaliar Impacto

Avaliar o nosso trabalho

Dados preliminares:

Muitos livros adquiridos,
poucos citados...

Como melhorar os nossos
trabalhos?



Como promover?

1. Adquirir
2. Catalogar
3. Atender
4. Cultivar
5. Divulgar
6. Conferir
7. Digitalizar
8. Avaliar



UF

Outras ideias?
Perguntas?
Obrigado pela atenção
plosch@uflib.ufl.edu

